

---

**Električne naprave za odkrivanje ogljikovega monoksida v gospodinjstvih - 2. del:  
Električne naprave za stalno delovanje v nepremičnih inštalacijah na rekreacijskih  
vozilih in na sorodnih področjih, vključno na rekreacijskih plovilih - Dodatne  
preskusne metode in zahtevane lastnosti**

Electrical apparatus for the detection of carbon monoxide in domestic premises - Part 2:  
Electrical apparatus for continuous operation in a fixed installation in recreational  
vehicles and similar premises including recreational craft - Additional test methods and  
performance requirements

**(standards.iteh.ai)**

Elektrische Geräte für die Detektion von Kohlenmonoxid in Wohnhäusern - Teil 2:  
Ortsfeste elektrische Geräte zum kontinuierlichen Betrieb in Freizeifahrzeugen und  
ähnlichen Umgebungen einschließlich Sportbooten - Ergänzende Prüfverfahren und  
Anforderungen an das Betriebsverhalten

Appareils électriques pour la détection du monoxyde de carbone dans les locaux à  
usage domestiques - Partie 2: Appareils électriques en fonctionnement continu et en  
installation fixe dans les véhicules de loisir et locaux similaires incluant les embarcations  
de loisir - Méthodes d'essai supplémentaires et exigences d'aptitude à la fonction

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 50291-2:2010**

---

**ICS:**

13.320 Alarmni in opozorilni sistemi Alarm and warning systems

**SIST EN 50291-2:2010**

**en,fr**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 50291-2:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd4c7388-0973-47a9-8064-2cd78e02534a/sist-en-50291-2-2010>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 50291-2**

April 2010

ICS 13.320

English version

**Electrical apparatus for the detection of carbon monoxide  
in domestic premises -  
Part 2: Electrical apparatus for continuous operation in a fixed installation  
in recreational vehicles and similar premises including recreational craft -  
Additional test methods and performance requirements**

Appareils électriques pour la détection  
du monoxyde de carbone dans les locaux  
à usage domestiques -  
Partie 2: Appareils électriques  
en fonctionnement continu  
et en installation fixe dans les véhicules  
de loisir et locaux similaires incluant  
les embarcations de loisir -  
Méthodes d'essai supplémentaires  
et exigences d'aptitude à la fonction

Elektrische Geräte für die Detektion  
von Kohlenmonoxid in Wohnhäusern -  
Teil 2: Ortsfeste elektrische Geräte  
zum kontinuierlichen Betrieb  
in Freizeitfahrzeugen und ähnlichen  
Umgebungen einschließlich Sportbooten -  
Ergänzende Prüfverfahren und  
Anforderungen an das Betriebsverhalten

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd4c7388-0973-47a9-8064-2cd78e02534a/sist-en-50291-2-2010>

This European Standard was approved by CENELEC on 2010-04-15. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels**

## Foreword

This European Standard was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 216, Gas detectors.

The text of the draft was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as EN 50291-2 on 2010-04-15.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2011-04-15
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2013-04-15

This Part 2 is to be used in conjunction with EN 50291-1:2010.

This Part 2 supplements or modifies the corresponding clauses of EN 50291-1:2010. Where this Part 2 states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of Part 1 is to be adapted accordingly.

**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 50291-2:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd4c7388-0973-47a9-8064-2cd78e02534a/sist-en-50291-2-2010>

## Contents

<b>1</b>	<b>Scope</b> .....	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Normative references</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Terms and definitions</b> .....	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>General requirements</b> .....	<b>6</b>
4.1	General.....	6
4.2	Construction.....	6
4.3	Indicators and alarms.....	6
4.4	Fault signals.....	7
4.5	Output signal.....	7
4.6	Software-controlled apparatus.....	7
4.7	Labelling and instructions.....	7
<b>5</b>	<b>Test and performance requirements</b> .....	<b>9</b>
5.1	General requirements for tests.....	9
5.2	Normal conditions for tests.....	9
5.3	Test methods and performance requirements.....	9
<b>6</b>	<b>Self-contained battery powered apparatus</b> .....	<b>13</b>
<b>Annexes</b> .....		<b>13</b>
<b>Bibliography</b> .....		<b>14</b>

iTech STANDARD PREVIEW  
(standards.itech.ai)

<b>Figure</b>	<u>SIST EN 50291-2:2010</u> <a href="https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/cd4c7388-0973-47a9-8064-2cd78e02534a/sist-en-50291-2-2010">https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/cd4c7388-0973-47a9-8064-2cd78e02534a/sist-en-50291-2-2010</a>	
Figure 1 – Examples for marking.....		8

### Tables

Table 1 – Electromagnetic emission – Test conditions and performance requirements.....	11
Table 2 – Electromagnetic immunity – Test conditions and performance requirements.....	12
Table 3 – Immunity for DC powered apparatus.....	13

## 1 Scope

This European Standard specifies general requirements for the construction, testing and performance of electrically operated carbon monoxide gas detection apparatus, designed for continuous operation in a fixed installation in recreational vehicles and similar premises including recreational craft.

NOTE For caravan holiday homes EN 50291-1 applies.

This European Standard specifies apparatus designed to operate in the event of an escape of carbon monoxide and to provide a visual and audible alarms only (Type B of EN 50291-1), or to provide visual and audible alarms and an executive action in the form of an output signal that can actuate directly or indirectly a shut-off device and/or other ancillary device (Type A of EN 50291-1).

This European Standard excludes apparatus

- for the detection of combustible gases, other than carbon monoxide itself (see EN 50194-1),
- for the detection of CO in industrial installations (see EN 45544-1, EN 45544-2 and EN 45544-3) or commercial premises,
- for CO measurement for smoke and fire detection.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 50270:2006	Electromagnetic compatibility – Electrical apparatus for the detection and measurement of combustible gases, toxic gases or oxygen
EN 50291-1	Electrical apparatus for the detection of carbon monoxide in domestic premises – Part 1: Test methods and performance requirements
EN 60068-2-6	Environmental testing – Part 2-6: Tests – Test Fc: Vibration (sinusoidal) (IEC 60068-2-6)
EN 60068-2-7	Environmental testing – Part 2-7: Tests – Test Ga: Acceleration, steady state (IEC 60068-2-7)
EN 60068-2-27	Environmental testing – Part 2-27: Tests – Test Ea and guidance: Shock (IEC 60068-2-27)
EN 60529:1991	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529:1989)
EN 60721-3-6:1993	Classification of environmental conditions – Part 3-6: Classification of groups of environmental parameters and their severities – Ship environment (IEC 60721-3-6:1987 + A1:1991)
EN 60945:2002	Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems – General requirements – Methods of testing and required test results (IEC 60945:2002)
ISO 7637-1:2002	Road vehicles – Electrical disturbances from conduction and coupling – Part 1: Definitions and general considerations
ISO 7637-2:2004	Road vehicles – Electrical disturbances from conduction and coupling – Part 2: Electrical transient conduction along supply lines only

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 50291-1 and the following apply.

#### 3.1

##### **recreational vehicle**

recreational vehicles considered by this European Standard include recreational craft, caravans and motor caravans

NOTE Other motorised vehicles like trucks are known to have residential accommodation. They are not recreational vehicles but are considered as similar premises in respect of this European Standard.

#### 3.2

##### **recreational craft**

boat of a minimum length of 2,5 m and a maximum length of 24 m as specified in Directive 94/25/EC, which is intended for sports or leisure purposes

NOTE For the purposes of this European Standard the word 'boat' should be taken with the meaning 'recreational craft'.

#### 3.3

##### **remote sensor**

sensor assembly that is mounted in a separate location from the control unit

NOTE This definition should be read in conjunction with EN 50291-1, Definition 3.7.

#### 3.4

##### **control unit**

unit that may contain the power supply, signal processing, alarm circuits and indicators

#### 3.5

##### **vehicle supply powered apparatus**

apparatus designed to be powered by the vehicle's electrical supply

#### 3.6

##### **caravan**

trailer leisure accommodation vehicle that meets requirements for construction and use of road vehicles

[EN 13878:2003]

#### 3.7

##### **motor caravan**

self-propelled leisure accommodation vehicle that meets requirements for construction and use of road vehicles.

It contains at least

- seats and table,
- sleeping accommodation which may be converted from the seats,
- cooking facilities, and
- storage facilities

[EN 13878:2003]

**3.8****caravan holiday home**

transportable leisure accommodation vehicle that does not meet requirements for construction and use of road vehicles, that retains means for mobility and that is for temporary or seasonal occupation

[EN 13878:2003]

**4 General requirements****4.1 General**

This subclause of EN 50291-1 is applicable, with the following addition:

In this European Standard there are requirements that cover all apparatus. Additional application specific requirements apply to certain groups of recreational vehicles, such as boats. An apparatus which complies with the requirements for recreational craft will automatically comply with the requirements for motor caravans and caravans. An apparatus which complies with the requirements for motor caravans will automatically comply with the requirements for caravans. The apparatus are designed for continuous operation.

NOTE 1 When the vehicle is not in use the apparatus may be switched off in order to save the vehicles power supply or the internal batteries.

The apparatus may consist of one or more sensor(s) and a control unit. Sensors (integrated into the apparatus or remote) shall be designed to detect carbon monoxide.

NOTE 2 Sensors or apparatus designed according EN 50291-1 may be used as apparatus or as component of it, if the additional requirements of this European Standard are complied with.

The apparatus shall reliably detect the presence of carbon monoxide in recreational vehicles under the stated application conditions, shall produce an alarm and Type A apparatus shall be able to initiate executive actions whenever the level exceeds the alarm set point.

The apparatus, electrical assemblies and components shall comply with EN 50291-1, where applicable, with the construction requirements of 4.2 to 4.7 and the test and performance requirements of Clause 5.

**4.2 Construction**

This subclause of EN 50291-1 is applicable, with the following addition:

Each sensor shall be constructed of materials that will not corrode in the environment where it is designed for, e.g. in the presence of a salt-laden atmosphere as exists in a marine environment, or be affected by the gases and vapours that may be expected to be present in a recreational craft.

Adequate means shall be provided to mount the remote sensor(s), pointing vertically downwards, securely to the vehicle's substructure.

The control unit shall be constructed of materials that are suitable for use in the intended application e.g. in the cabin or below deck area of a recreational craft.

**4.3 Indicators and alarms**

This subclause of EN 50291-1 is applicable, with the following addition:

**4.3.3 Addition:**

If more than one sensor is connected to a control unit, the control unit shall indicate the alarm condition of the different sensors individually.



#### 4.4 Fault signals

This subclause of EN 50291-1 is replaced by:

The apparatus shall provide a visual and audible fault signal in the event of interruption of communication between control unit and the remote sensor(s).

The audible fault signal shall be clearly identified and different from a gas alarm.

#### 4.5 Output signal

This subclause of EN 50291-1 is applicable, with the following addition:

The output signal of the apparatus shall operate under the same conditions as the visual and audible alarm. For triggering an output signal, there shall be no built-in delay.

#### 4.6 Software-controlled apparatus

This subclause of EN 50291-1 is applicable.

#### 4.7 Labelling and instructions

##### 4.7.1 General

This subclause of EN 50291-1 is applicable, with the following additions:

The manufacturer shall declare for which of the following application(s) the device is approved:

- domestic premises; [SIST EN 50291-2:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-50291-2-2010)
- caravans; <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd4c7388-0973-47a9-8064-2cd78e02534a/sist-en-50291-2-2010>
- motor caravans;
- boats.

This shall be noted on a label on the device or fixed to the device with a more detailed explanation in the manual (see Figure 1).

If one instruction manual is used for different types of devices it shall be explicitly noted which type is related to which of the above mentioned applications.